



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

ORLEN OIL Sp.z o.o.  
Ms. Katarzyna Starzec  
ul. Opolska 100  
31-323 Kraków  
Polen

Ihre Zeichen	Ihre Nachricht vom	Unser Hausruf 0911 420-2005	Unser Telefax 0911 420-1928	Unsere Zeichen EPTAO, Jäger	Nürnberg, 26.08.2014
--------------	--------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-------------------------

## **Prolongation of approval against M 3277**

Start of approval: 28.07.2009

Prolongation of approval until: 27.07.2017

**Marketing area:** Central and Eastern Europe

Dear Sirs,

we are pleased to inform you, that the approval for the super high performance diesel engine oil bearing the designation

### **Platinum Ultor Max 5W-30**

has been prolonged for the next three years under MAN approval-no.

### **TUC 0269/09 for SAE 5W-30**

This prolongation is only available for the unchanged formulation and in combination with the original approval letter. The approval will automatically expire at the point in time indicated above unless an prolongation has been applied for in good time by the maker or supplier

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

***This letter was created electronically without signature.***

Ursula Jäger

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler  
Vorstand: Anders Nielsen (Sprecher), Jörg Astalosch, Bernd Meierhofer, Dr. Carsten Intra, Jochen Schumm, Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw

Sitz der Gesellschaft: München  
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau  
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00  
BLZ 700 400 41 Konto 1450600  
BIC: COBADEFFXXX  
Stadtsparkassen München  
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00  
BLZ 701 500 00 Konto 89104400  
BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG  
Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg  
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg  
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl  
Telefax +49 911 420 446522  
Wagenladungen: Nbg.-Rbf.  
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33  
www.man-mn.com  
Ein Unternehmen der MAN Gruppe

[Na papierze firmowym Man Truck & Bus AG]

ORLEN OIL Sp. z o.o.  
Pani Katarzyna Starzec  
ul. Opolska 100  
31-323 Kraków  
Polska

[tekst w języku niemieckim]

**Prolongata aprobaty dla M 3277**

Data rozpoczęcia aprobaty: 28.07.2009 r.

Prolongata do: 27.07.2017 r.

**Obszar rynku: Europa Środkowa i Wschodnia**

Szanowni Państwo,

z przyjemnością informujemy, że aprobaty dla oleju *super high performance* do silników wysokoprężnych o oznaczeniu

**Platinum Ultor Max 5W-30**

została przedłużona na kolejne trzy lata pod numerem aprobaty MAN

**TUC 0269/09 dla SAE 5W-30**

Prolongata obowiązuje wyłącznie dla niezmienionej formuły i łącznie z oryginałem aprobaty. Aprobaty automatycznie wygasa z dniem wskazanym powyżej, o ile w odpowiednim czasie producent lub dostawca nie złoży stosownego wniosku.

Z poważaniem,

MAN Truck & Bus AG

*Pismo wygenerowane elektronicznie, bez podpisu*

Ursula Jaeger

-----  
Niniejszym zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z treścią oryginalnego dokumentu sporządzonego w języku angielskim i okazanego mi do tłumaczenia.

Paweł Kuligowski, tłumacz przysięgły  
języka angielskiego, nr rej. TP/634/07.

Warszawa, 26-09-2014 r.

Repertorium nr 81/2014

